People Tree

2008 年 8 月 19 日

2008 秋冬　デザイナー・コレクション

Bora Aksu for People Tree
ｵｰｶﾞﾆｯｸ･ｺｯﾄﾝ･ﾄﾞﾚｰﾌﾟ･ﾄｯﾌﾟ
12,000 円（税込）

フェアトレードの専門ブランド「ピープル･ツリー」は、UK 在住のファッション・デザイナー、「ボラ・アクス」とジュエリー・デザイナーの「サム・ウビ」とのコラボレーションによる特別コレクションを、2008 年 9 月上旬よりピープル・ツリー直営店やオンライン、カタログ通販などで販売いたします。

ボラ・アクス、サム・ウビともに、ロンドン・ファッション・ウィークに出展し、高い評価を得ているデザイナーです。ボラ・アクスとピープル・ツリーのコラボレーションは今期で 3 回目、サム・ウビとは今回がはじめてのコラボとなります。

ボラ・アクスとのコラボレーションでは、ボラの得意とするディテールにまでこだわったデザインとシックな色使いが、手織りの布やオーガニック・コットン、手編みニットと組み合わされ、スタイリッシュなフェアトレード・コレクションが誕生しました。7 型のコレクションは、バングラデシュ、インド、ネパールの生産者が手作りしています。

Sam Ubhi for People Tree
ﾘｰﾌ･ﾋﾟｱｽ 8,000 円（税込）
ﾘｰﾌ･ﾍﾟﾝﾀﾞﾝﾄ　9,000 円（税込）

サム・ウビとのコラボアイテムは、ケニアの障害者支援施設「ボンボルル・ワークショップ」で 1 点ずつ手作りされており、真鍮やカウボーンの質感を活かした、存在感あるデザインが魅力です。

今回のコラボレーションに際し、ボラは「ファッション・デザイナーとして、布から服ができるまでのすべての工程が、一貫してピュアであることが大事だと思っています。服がつくられる工程が醜ければ、たとえ見た目が美しかったとしても、その服は醜いものです。だから、私と同じハートと考え方を持った人たちといっしょに服作りをすることは、私にとってとても大切なことなのです」とコメントしています。

また、サムは「私は、自分のコレクションでもリサイクルできる素材を使っています。エシカル・ファッション（倫理的なファッション）は私の信念です。フェアトレードのパイオニアであるピープル・ツリーとコラボができてとても光栄です。エコに興味のある人だけでなく、ファッション・コンシャスな方にも受け入れていただけると信じています」と述べています。

ピープル・ツリー代表のサフィア・ミニーは、「デザイン性と倫理性を両立したファッションへのニーズが、高まっています。人と地球の両方にやさしいファッションが求められているのです。ピープル・ツリーの価値観や美意識を理解し、共有してくれるデザイナーたちとのコラボレーションを、これからも展開していきます」とコメントしています。

デザイナーおよびサフィア・ミニーとのインタビューが可能です。下記担当までお問い合わせください
ピープル・ツリー　　電話：03-5731-6671　担当：小野、高井

デザイナー　プロフィール

＜ボラ・アクス　Bora Aksu ： www.boraaksu.com＞
ロンドンを中心に活動。セントラル・セント・マーチン・カレッジ・オブ・アート＆デザインの卒業発表で各メディアから「ショーの星」と絶賛され、コレクションの一部をドルチェ＆ガッバーナが購入した逸話も。2003 年 2 月ロンドン・ファッション・ウィークでのデビューは「ロンドンのショー・トップ 5 のひとつ」として賞賛される。トルコ生まれ。

＜サム・ウビ　Sam Ubhi ： www.samubhi.com＞
ミドルセックス大学にて織物について学ぶ。ジュエリーづくりは独学。ファッション分野で磨いたセンスを活かしたジュエリーは、他のファッション・デザイナーのショーでも引っ張りだこの人気で、セレブリティにもファンが多い。真鍮やガラスビーズ、動物の骨や角、貝殻などの素材を使った、大ぶりなジュエリーを得意とする。

Bora Aksu for People Tree

オーガニック・コットン・ピナフォア・ドレス
素材：オーガニック・コットン 100%（手織り）
カラー：ブラック
サイズ：UK8/10
価格：29,000 円（税込）
生産者：アーティザン・ハット

シルク・ストライプ・ブラウス
素材：シルク 100%（手織り）
カラー：生成り/パープル/ブラック
サイズ：UK8/10
価格：28,000 円（税込）
生産者：フォーク・バングラデシュ

シルク・ストライプ・シャツドレス
素材：シルク 100%（手織り）
カラー：ブラック
サイズ：UK8/10
価格：36,000 円（税込）
生産者：フォーク・バングラデシュ

ケープ・コート
素材：コットン 100%（手織り）
カラー：ブラック
サイズ：S/M
価格：27,000 円（税込）
生産者：フォーク・バングラデシュ

オーガニック・コットン・ドレープ・トップ
素材：オーガニック・コットン 95%、ポリウレタン 5%
カラー：ブラック/グレイ/パープル
サイズ：UK8/10
価格：12,000 円（税込）
生産者：アシシ・ガーメンツ

オーガニック・コットン・ドレープ・ドレス
素材：オーガニック・コットン 95%、ポリウレタン 5%
カラー：ブラック/グレイ/パープル
サイズ：UK8/10
価格：18,000 円（税込）
生産者：アシシ・ガーメンツ

パフスリーブ・ニット・カーディガン
素材：ウール 100%（手編み）
カラー：ブラック/パープル
サイズ：M のみ
価格：29,000 円（税込）
生産者：クムベシュワール職業学校

Sam Ubhi for People Tree

ブラス・オーバル・ピアス
素材：真鍮
価格：7,500 円（税込）
生産者：ボンボルル・ワークショップ

ブラス・オーバル・ブレスレット
素材：真鍮
価格：9,500 円（税込）
生産者：ボンボルル・ワークショップ

ブラス・オーバル・ペンダント
素材：真鍮
価格：12,000 円（税込）
生産者：ボンボルル・ワークショップ

リーフ・ペンダント
素材：真鍮、カウボーン
価格：9,000 円（税込）
生産者：ボンボルル・ワークショップ

リーフ・ピアス
素材：真鍮、カウボーン
価格：8,000 円（税込）
生産者：ボンボルル・ワークショップ

■　生産者情報　■

＜アーティザン・ハット＞

バングラデシュのノルシンディ地方では、1990年代の終わりから、機械化の波に押されて多くの手織り職人たちが仕事を失いました。職人たちの支援を目的に設立されたフェアトレード団体「アーティザン・ハット」は、ピープル・ツリーの発注を受けて衣料品を作りはじめ、これまでに90人以上の手織り職人が仕事に戻ることができました。手織りのほか、縫製や手刺繍で、あわせて250人以上の職人が働く機会を得ています。

＜フォーク・バングラデシュ＞

「フォーク・バングラデシュ」は、バングラデシュで立場の弱い手工芸職人を支援するNGOです。首都ダッカとコックス・バザール地方で機織りや染色を生業としている先住民の人びとをはじめ、各地の小規模グループが製品作りに携わっています。それぞれの特色を組み合わせた製品には、手織り、染色、刺繍などの伝統的な技術が息づいています。また、高い縫製の技術をほこり、これまでも毎回、外部デザイナーとのコラボレーションに参加しています。

＜アシシ・ガーメンツ＞

インド・タミルナドゥ州にある縫製団体。カトリック系アシシ修道会の修道女により始められました。ピープル・ツリーと取引を始めた1996年には、聴覚に障害を持つ3人を含む8人の女性が働いていましたが、フェアトレードの仕事により、現在は150人を超えるスタッフと2つの工場を抱えるまでに成長しました。現在は、貧しい家庭出身の健常者も受け入れ、一般の衣料品工場より30%高い賃金に加え、食事と住居を提供しています。
アシシ修道会は、病院や障害者のための学校も運営しており、アシシ・ガーメンツからの収入は、こうした非営利プログラムの運営にも充てられています。現在、隣のケーララ州にガン専門病院をつくる計画が進行中。

＜クムベシュワール職業学校（KTS）＞

「クムベシュワール職業学校」は、カースト（身分）制度が社会的に根強く残るネパールで、「不可触民」と呼ばれる最下層カースト（ポデ）の人びとを支援するために1987年に設立されました。カーペット作りや大工仕事、編み物などの職業訓練を提供するほか、卒業生らが働き始められるよう生産ユニットも併設しています。
現在では、約500人が手編みニットの生産部門に携わり、子どもを学校へ行かせるのに十分な収入を得ています。KTSでは、未亡人や障害を持つ人などの支援に特に力を入れており、保育、成人の識字教育、ローンなどのサービスを生産者に提供しています。また、250人の生徒が通う小学校や孤児の養護施設も運営しており、運営資金の50%以上がフェアトレード製品の売上とグローバル・ヴィレッジからの寄付で賄われています。

＜ボンボルル・ワークショップ＞

ケニア南東部のモンバサで障害を持つ人びとの支援のために1968年に設立されました。重度の障害をもち、きちんとした教育を受ける機会のなかった人びと150人以上が、フルタイムで働き、真鍮やシルバーをはじめ、缶やビンのふたのリサイクルなど、さまざまな素材を使って表情豊かなアイテムを作っています。職人たちは、敷地内の無料の住宅や診療所を利用し、子どもの学費援助も受けることができます。

■　ピープル・ツリーについて　www.peopletree.co.jp

ピープル・ツリーは、環境と共存できる公正な貿易＜フェアトレード＞を行う会社「フェアトレードカンパニー」のブランド名です。ピープル・ツリーはアジア、アフリカ、南米の 15 カ国、50 団体が手作りで生産した、自然素材を活かした衣料品やアクセサリー、食品、雑貨などを扱っています。ピープル・ツリーは、IFAT（国際フェアトーレド連盟・www.ifat.org）の認証を受けており、公正な価格の支払いやデザイン・技術研修の支援、継続的な注文を通じて、環境を害さない持続可能な生産を支えています。

イギリスでは 2001 年設立の姉妹会社「People Tree Ltd」が展開しています。

取材のお申し込み、商品の貸し出しに関するお問い合わせは：
ピープル・ツリー / フェアトレードカンパニー株式会社　（担当：小野、高井）
電話：03-5731-6671 、ファックス：03-5731-6677 、メール：pr@peopletree.co.jp